

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 January 2002
Russian
Original: English

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года, 1252 (1999) от 15 июля 1999 года, 1285 (2000) от 13 января 2000 года, 1307 (2000) от 13 июля 2000 года, 1335 (2001) от 12 января 2001 года, 1357 (2001) от 21 июня 2001 года и 1362 (2001) от 11 июля 2001 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 января 2002 года (S/2002/1) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП),

ссылаясь также на письма Временного Поверенного в делах Союзной Республики Югославии от 28 декабря 2001 года (S/2001/1301) и Постоянного представителя Хорватии от 7 января 2002 года (S/2002/29) на имя его Председателя, касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

вновь отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, в частности ее статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова, и Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года (S/1996/706, приложение),

отмечая с удовлетворением, что общая обстановка в районе ответственности МНООНПП оставалась стабильной и спокойной, и будучи обнадежен договоренностью обеих сторон учредить межгосударственную Пограничную комиссию,

высоко оценивая роль МНООНПП и отмечая также, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является важным для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года, и заявление своего Председателя от 10 февраля 2000 года (S/PRST/2000/4),

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028) до 15 июля 2002 года и просит Генерального секретаря продолжать представлять доклады Совету в соответствующих случаях;

2. *вновь обращается* с настоятельным призывом к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. *приветствует* продолжающийся прогресс в нормализации отношений между правительствами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии и учреждение межгосударственной Пограничной комиссии и настоятельно призывает стороны активизировать их усилия с целью урегулировать спорный вопрос о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения о нормализации отношений;

4. *призывает* стороны рассмотреть все меры укрепления доверия, включая варианты, представленные им в соответствии с резолюцией 1252 (1999), которые могли бы помочь облегчить решение спорного вопроса о Превлаке;

5. *просит* стороны продолжать представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе их двусторонних переговоров и о прогрессе в начале работы межгосударственной Пограничной комиссии;

6. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года и мандат которых был продлен резолюцией 1357 (2001) от 21 июня 2001 года, в полной мере сотрудничать между собой;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.